



Sfântul Ioan Gură de Aur

---

# OMILII LA PSALMI

Traducere din limba greacă, introducere și note  
de Laura Enache

Carte tipărită cu binecuvântarea  
Înaltpreasfințitului  
**TEOFAN**  
Mitropolitul Moldovei și Bucovinei

DOXOLOGIA  
Iași, 2011

## CUPRINS

<i>Introdúcere</i> .....	9
<i>Psalmul 3</i> .....	17
<i>Psalmul 4</i> .....	25
<i>Psalmul 5</i> .....	58
<i>Psalmul 6</i> .....	76
<i>Psalmul 7</i> .....	91
<i>Psalmul 8</i> .....	132
<i>Psalmul 9</i> .....	156
<i>Psalmul 10</i> .....	186
<i>Psalmul 11</i> .....	193
<i>Psalmul 12</i> .....	201
<i>Psalmul 41</i> .....	209
<i>Psalmul 43</i> .....	227
<i>Psalmul 44</i> .....	251
<i>Psalmul 45</i> .....	285
<i>Psalmul 46</i> .....	292
<i>Psalmul 47</i> .....	307
<i>Psalmul 48</i> .....	316
<i>Psalmul 49</i> .....	345

<i>Psalmul 108</i> .....	374
<i>Psalmul 109</i> .....	384
<i>Psalmul 110</i> .....	409
<i>Psalmul 111</i> .....	427
<i>Psalmul 112</i> .....	442
<i>Psalmul 113</i> .....	450
<i>Psalmul 114</i> .....	467
<i>Psalmul 115</i> .....	475
<i>Psalmul 116</i> .....	488
<i>Psalmul 117</i> .....	489
<i>Psalmul 119</i> .....	505
<i>Psalmul 120</i> .....	514
<i>Psalmul 121</i> .....	519
<i>Psalmul 122</i> .....	525
<i>Psalmul 123</i> .....	529
<i>Psalmul 124</i> .....	535
<i>Psalmul 125</i> .....	540
<i>Psalmul 126</i> .....	544
<i>Psalmul 127</i> .....	548
<i>Psalmul 128</i> .....	558
<i>Psalmul 129</i> .....	561
<i>Psalmul 130</i> .....	568
<i>Psalmul 131</i> .....	572

<i>Psalmul 132</i> .....	580
<i>Psalmul 133</i> .....	583
<i>Psalmul 134</i> .....	586
<i>Psalmul 135</i> .....	605
<i>Psalmul 136</i> .....	614
<i>Psalmul 137</i> .....	618
<i>Psalmul 138</i> .....	624
<i>Psalmul 139</i> .....	638
<i>Psalmul 141</i> .....	650
<i>Psalmul 142</i> .....	658
<i>Psalmul 143</i> .....	675
<i>Psalmul 144</i> .....	687
<i>Psalmul 145</i> .....	700
<i>Psalmul 146</i> .....	705
<i>Psalmul 147</i> .....	710
<i>Psalmul 148</i> .....	720
<i>Psalmul 149</i> .....	733
<i>Psalmul 150</i> .....	738

## *Psalmul 3*

*Psalm al lui David, când a fugit de la fața lui Abesalom, fiul său. Doamne, cât s-au înmulțit cei ce mă necăjesc!*

Împărații înalță statui triumfale generalilor biruitori, iar dregătorii ridică monumente și colonne conducătorilor de car și atleților și, prin inscripție, ca printr-o gură, fac piatra neînsuflețită propovăduitoare a biruinței. Alții iarăși, în cărți și scrieri, aduc laude biruitorilor, vrând să-și arate puterea lor în laudă mai mare decât a celor lăudați. Și logografi, și pictorii, și arămarii, sculptorii, popoarele și conducătorii, orașele și satele îi admiră pe biruitori. Dar nimeni niciodată nu a alcătuit portretul unui fugar fără luptă, așa cum face aici David. Căci acesta este titlul psalmului: *Un Psalm al lui David, când a fugit din fața lui Abesalom, fiul său.* Și când a fost vrednic de laude cel care fuge? Când a fost fugarul subiect al inscripțiilor? Când mai apare vreun fugar în inscripții? Numele sclavilor fugari sunt publicate pentru a fi prinși, dar nu sunt admirate în inscripții. Dar află care este pricina acestui titlu, frate, și întărește-ți sufletul. Să-ți fie ție istorisirea aceasta îndreptare vieții. Să-ți fie ție prigoana dreptului întărire sufletului. Află pentru ce era prigonit David de Abesalom pentru ca, aflând temeiul faptei, să fii zidit în frica lui Dumnezeu. Căci așa cum o casă fără temelie este nesigură, la fel Scriptura nu are nici un folos fără scopul pe care și-l propune.

Fericitul David a avut drept scop prin acest psalm să ne învețe și să ne înțeleptească să nu facem niciodată răul și să nu disprețuim legile lui Dumnezeu, pentru ca nu cumva cel ce păcătuiește să pățească ceea ce a pățit el. David a fugit

de fiul său fiindcă s-a depărtat de curăție. A fugit de fiul său fiindcă a disprețuit căsătoria înfrânată. A fugit de fiul său fiindcă s-a depărtat de legea lui Dumnezeu care zicea „Să nu ucizi, să nu fii desfrânat”. Fiindcă a adus în casa lui o mieluşea străină și pe păstorul ei l-a ucis, mielul cel din casa lui a împuns cu coarnele pe păstor. A adus război în casă străină și a stârnit război în propria casă. Nu este gândul meu, ci este spusa lui Dumnezeu, iar unde Dumnezeu este Cel care tâlcuiește, nimeni nu Îl poate contrazice. Că fiul lui David s-a răzvrătit împotriva lui, fiindcă l-a ucis pe Urie și i-a luat femeia, ascultă pe Dumnezeu grăind prin profetul său Nathan care a zis către David: „Eu te-am uns pe tine rege peste Israel și Eu te-am izbăvit din mâna lui Saul. Ți-am dat ție toate ale domnului tău, casa domnului tău și femeile domnului tău la sânul tău. Ți-am dat ție casa lui Israel și a lui Iuda și dacă aceasta este puțin pentru tine ți-aș mai adăuga. Pentru ce însă ai nesocotit tu cuvântul Domnului, făcând rău înaintea ochilor Lui? Pe Urie Heteul tu l-ai lovit cu sabia, pe femeia lui ți-ai luat-o de soție, iar pe el l-ai ucis cu sabia amoniților. Deci nu se va depărta sabia de deasupra casei tale în veac, pentru că tu M-ai nesocotit pe Mine și ai luat pe femeia lui Urie Heteul ca să-ți fie nevestă”<sup>1</sup>. Ai despărțit prin sabie casa altuia, Eu voi găti sabie din chiar casa ta. „Așa zice Domnul: Iată Eu voi ridica asupra ta rău chiar din casa ta”<sup>2</sup>. Nu din afară, ci chiar din casa ta. De unde este rădăcina păcatului de acolo și rana răzbunării. Deci fiindcă ai fugit de porunca lui Dumnezeu, fugar vei fi, pentru aceasta a fugit de fiul său.

*Un Psalm al lui David când a fugit de la fața lui Abesalom, fiul lui. Și este mai folositor a cunoaște pricina care a determinat războiul decât simpla lui istorisire, ca, văzând alunecarea*

---

<sup>1</sup> II Reg. 12, 7-11.

<sup>2</sup> II Reg. 12, 11.

dreptului, să ne întărim și să ne ferim de cădere, ferindu-ne totodată și de un asemenea chin. Căci mulți sunt cei care până astăzi au astfel de războaie în propria casă. Unul este războit de soție, altul este împresurat de fiu, altul de frate, iar altul este supus de slujitorul său; fiecare se întristează, se scârbește, luptă, lovește și iarăși este lovit. Dar nimeni nu se socotește întru sine gândind că, dacă nu ar fi semănat păcatele, nu i-ar fi crescut spini și măcăciuni în casă, dacă ar fi stins scânteia păcatelor, nu s-ar fi aprins toată casa. Că propriile nenorociri sunt roadele păcatelor și că Dumnezeu alege călăi din propria familie este martoră Sfânta Scriptură și nimic nu este mai puternic decât ea. Se luptă cu tine femeia, te întâmpină când intri ca o fiară, își ascute limba ca o spadă? Trist este lucrul acesta, că ajutorul<sup>3</sup> ți-a devenit vrăjmaș. Totuși, cercetează-te pe tine însuși, nu cumva în tinerețe ai rănit vreo femeie? Și rana adusă vreunei femei prin femeie se vindecă, iar propria soție operează puroiul făcut de alta. Și chiar dacă cea care taie nu știe, dar știe medicul Dumnezeu. Căci El se folosește de aceasta ca de un bisturiu împotriva ta, și așa cum bisturiul nu știe ce face, medicul însă cunoaște vindecarea ce vine prin bisturiu. Astfel chiar dacă femeia care lovește și bărbatul care primește lovitura nu cunosc pricina rănii, Dumnezeu, ca un medic, cunoaște ceea ce este de folos. Că femeia cea rea este pedeapsa pentru păcate este martoră Sfânta Scriptură. Ascultă ce zice: „Femeia rea va fi dată bărbatului păcătos”<sup>4</sup>. Ca un antidot amar îi va fi dată, consumând umorile păcatelor. Că a fi împresurat de copii este un necaz tot pentru păcate este martor David care a fost războit de fiul său pentru însoțirea cea fărădelege, precum a arătat cuvântul.

---

<sup>3</sup> Se referă la Facere 2, 18, unde se arată că femeia a fost creată spre a fi ajutor bărbatului. „Să-i facem ajutor potrivit pentru el”.

<sup>4</sup> Cf. Înț. Sir. 26, 3.